

Wskazówki bezpieczeństwa: Guma zabezpieczająca do uchwytów GUB

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania.

Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka:

1. Ryzyko uszkodzenia gumy w wyniku niewłaściwego montażu lub nadmiernego rozciągania.
2. Możliwość utraty przyczepności uchwytu w przypadku zużycia lub uszkodzenia gumy.
3. Ryzyko zranienia w przypadku kontaktu z uszkodzonymi elementami produktu.

Instrukcja bezpiecznego używania:

1. Upewnij się, że guma jest odpowiednio zamocowana zgodnie z instrukcją producenta.
2. Unikaj nadmiernego rozciągania gumy, aby nie doprowadzić do jej uszkodzenia.
3. Regularnie sprawdzaj stan gumy, zwracając uwagę na pęknięcia lub inne oznaki zużycia. W razie potrzeby wymień produkt na nowy.
4. Przechowuj gumę w suchym i chłodnym miejscu, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych lub źródeł ciepła, aby zapobiec degradacji materiału.

Utylizacja:

1. Zużyta lub uszkodzona gumę oddaj do lokalnego punktu recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpadów gumowych.
2. Unikaj wyrzucania produktu do odpadów zmieszanych.

English

These safety guidelines have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). They aim to protect users from hazards arising from improper use. The warnings are formulated in a simple and understandable way, with consideration for older individuals and those with mobility limitations.

Risk Analysis:

1. Risk of rubber damage due to improper installation or excessive stretching.
2. Possibility of grip loss if the rubber becomes worn or damaged.
3. Risk of injury from contact with damaged parts of the product.

Safe Usage Instructions:

1. Ensure the rubber is securely attached as per the manufacturer's instructions.
2. Avoid excessive stretching of the rubber to prevent damage.
3. Regularly inspect the condition of the rubber for cracks or signs of wear. Replace if necessary.
4. Store the rubber in a cool, dry place, away from direct sunlight or heat sources to prevent material degradation.

Disposal:

1. Dispose of worn or damaged rubber at a local recycling facility in accordance with waste disposal regulations for rubber materials.
2. Avoid discarding the product in mixed waste.

Čeština

Tato bezpečnostní doporučení byla připravena na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného použití. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik:

1. Riziko poškození gumy v důsledku nesprávné instalace nebo nadměrného natahování.
2. Možnost ztráty přilnavosti úchytu v případě opotřebení nebo poškození gumy.
3. Riziko zranění při kontaktu s poškozenými částmi produktu.

Pokyny pro bezpečné používání:

1. Ujistěte se, že guma je správně připevněna podle pokynů výrobce.
2. Vyhněte se nadměrnému natahování gumy, aby nedošlo k jejímu poškození.

3. Pravidelně kontrolujte stav gumy, zda neobsahuje praskliny nebo jiné známky opotřebení. V případě potřeby produkt vyměňte.
4. Skladujte gumu na chladném a suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla, aby nedošlo k degradaci materiálu.

Likvidace:

1. Opatřovanou nebo poškozenou gumu odevzdejte do místního recyklačního centra v souladu s předpisy o odpadech z gumových materiálů.
2. Vyhněte se vyhazování produktu do směsného odpadu.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, so zreteľom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík:

1. Riziko poškodenia gumy v dôsledku nesprávnej inštalácie alebo nadmerného napínania.
2. Možnosť straty priľnavosti úchytu v prípade opotrebovania alebo poškodenia gumy.
3. Riziko poranenia pri kontakte s poškodenými časťami produktu.

Pokyny na bezpečné používanie:

1. Uistite sa, že guma je správne pripevnená podľa pokynov výrobcu.
2. Vyhnite sa nadmernému napínaniu gumy, aby nedošlo k jej poškodeniu.
3. Pravidelne kontrolujte stav gumy, či neobsahuje praskliny alebo iné známky opotrebovania. V prípade potreby vymieňajte produkt.
4. Skladujte gumu na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla, aby sa zabránilo degradácii materiálu.

Likvidácia:

1. Opatřovanú alebo poškodenú gumu odovzdajte do miestneho recyklačného centra v súlade s predpismi o odpadoch z gumových materiálov.

2. Vyhnite sa vyhazovaniu produktu do zmiešaného odpadu.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden auf Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnungen sind einfach und verständlich formuliert, mit besonderer Rücksicht auf ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse:

1. Risiko einer Beschädigung des Gummis durch unsachgemäße Montage oder übermäßiges Dehnen.
2. Möglichkeit eines Verlusts der Griffbarkeit bei Abnutzung oder Beschädigung des Gummis.
3. Verletzungsgefahr bei Kontakt mit beschädigten Produktteilen.

Sicherheitshinweise zur Nutzung:

1. Stellen Sie sicher, dass der Gummi gemäß den Anweisungen des Herstellers korrekt befestigt ist.
2. Vermeiden Sie übermäßiges Dehnen des Gummis, um Schäden zu verhindern.
3. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Gummis auf Risse oder Abnutzungserscheinungen. Ersetzen Sie das Produkt bei Bedarf.
4. Lagern Sie den Gummi an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen, um eine Materialverschlechterung zu vermeiden.

Entsorgung:

1. Entsorgen Sie abgenutzten oder beschädigten Gummi in einer örtlichen Recyclinganlage gemäß den Vorschriften für Gummiabfälle.
2. Vermeiden Sie die Entsorgung im Restmüll.

Українська

Ці рекомендації з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від ризиків, пов'язаних із неналежним використанням. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб із обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків:

1. Ризик пошкодження гуми через неправильне встановлення або надмірне розтягнення.
2. Можливість втрати зчеплення при зношенні або пошкодженні гуми.
3. Ризик травмування при контакті з пошкодженими частинами виробу.

Інструкція з безпечного використання:

1. Переконайтеся, що гуму правильно закріплено відповідно до інструкцій виробника.
2. Уникайте надмірного розтягнення гуми, щоб уникнути її пошкодження.
3. Регулярно перевіряйте стан гуми на наявність тріщин чи ознак зносу. При необхідності замініть виріб.
4. Зберігайте гуму в сухому та прохолодному місці, подалі від прямих сонячних променів і джерел тепла, щоб запобігти деградації матеріалу.

Утилізація:

1. Пошкоджену або зношену гуму здайте до місцевого пункту переробки відповідно до норм щодо відходів гуми.
2. Уникайте викидання виробу у змішані відходи.

Română

Aceste recomandări de siguranță au fost pregătite în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor asociate utilizării necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, ținând cont de persoanele în vârstă și de cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor:

1. Risc de deteriorare a benzii de cauciuc din cauza instalării necorespunzătoare sau întinderii excesive.
2. Posibilitatea pierderii aderenței în cazul uzurii sau deteriorării benzii de cauciuc.
3. Risc de rănire prin contact cu părțile deteriorate ale produsului.

Instrucțiuni pentru utilizare în siguranță:

1. Asigurați-vă că banda de cauciuc este fixată corespunzător conform instrucțiunilor producătorului.

2. Evitați întinderea excesivă a benzii pentru a preveni deteriorarea.
3. Verificați periodic starea benzii de cauciuc. Înlocuiți produsul dacă observați semne de uzură sau deteriorare.
4. Depozitați banda de cauciuc într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui și de sursele de căldură, pentru a preveni degradarea materialului.

Eliminare:

1. Eliminați banda de cauciuc uzată sau deteriorată la un centru local de reciclare conform reglementărilor privind deșeurile de cauciuc.
2. Evitați aruncarea produsului în deșeurile menajere.

Magyar

Ezeket a biztonsági útmutatókat az általános termékbiztonságról szóló, (EU) 2023/988 rendelet követelményei alapján készítették. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem rendeltetésszerű használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, különös tekintettel az idősekre és a mozgáskorlátozottakra.

Kockázatelemzés:

1. A gumi sérülésének veszélye helytelen felszerelés vagy túlzott nyújtás miatt.
2. Tapadásvesztés lehetősége kopott vagy sérült gumi esetén.
3. Sérülésveszély a sérült termékrészekkel való érintkezés miatt.

Biztonságos használati utasítások:

1. Győződjön meg róla, hogy a gumi megfelelően rögzítve van a gyártó utasításai szerint.
2. Kerülje a gumi túlzott nyújtását, hogy elkerülje annak sérülését.
3. Rendszeresen ellenőrizze a gumi állapotát, és szükség esetén cserélje ki.
4. Tartsa a gumit száraz, hűvös helyen, távol a közvetlen napfénytől és hőforrásoktól, hogy megakadályozza az anyag károsodását.

Ártalmatlanítás:

1. Az elhasznált vagy sérült gumit helyi újrahasznosító központban adja le, a gumi hulladékokra vonatkozó szabályozásoknak megfelelően.

2. Ne dobja a terméket a vegyes hulladék közé.

Български

Тези указания за безопасност са подготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те са насочени към защита на потребителите от рискове, свързани с неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с оглед на възрастните хора и тези с ограничена подвижност.

Анализ на риска:

1. Риск от повреждане на гумата при неправилен монтаж или прекомерно разтягане.
2. Възможност за загуба на сцепление при износване или повреда на гумата.
3. Риск от нараняване при контакт с повредени части на продукта.

Инструкции за безопасна употреба:

1. Уверете се, че гумата е правилно закрепена съгласно инструкциите на производителя.
2. Избягвайте прекомерно разтягане на гумата, за да предотвратите повреда.
3. Редовно проверявайте състоянието на гумата за пукнатини или признаци на износване. Ако е необходимо, подменете продукта.
4. Съхранявайте гумата на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и източници на топлина, за да предотвратите влошаване на материала.

Изхвърляне:

1. Изхвърлете износената или повредена гума в местен център за рециклиране, съгласно регулациите за гумени отпадъци.
2. Избягвайте изхвърляне на продукта в смесените отпадъци.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφάλειας έχουν προετοιμαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη Γενική Ασφάλεια Προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένα άτομα και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων:

1. Κίνδυνος ζημιάς στο λάστιχο λόγω λανθασμένης τοποθέτησης ή υπερβολικής έκτασης.
2. Πιθανότητα απώλειας πρόσφυσης σε περίπτωση φθοράς ή ζημιάς του λάστιχου.
3. Κίνδυνος τραυματισμού από επαφή με κατεστραμμένα μέρη του προϊόντος.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

1. Βεβαιωθείτε ότι το λάστιχο είναι σωστά τοποθετημένο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
2. Αποφύγετε την υπερβολική έκταση του λάστιχου για να αποτρέψετε ζημιές.
3. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του λάστιχου για ρωγμές ή σημάδια φθοράς. Αν χρειαστεί, αντικαταστήστε το προϊόν.
4. Αποθηκεύστε το λάστιχο σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας για να αποφύγετε την υποβάθμιση του υλικού.

Διάθεση:

1. Πετάξτε το φθαρμένο ή κατεστραμμένο λάστιχο σε τοπικό κέντρο ανακύκλωσης σύμφωνα με τους κανονισμούς.
2. Αποφύγετε να πετάξετε το προϊόν στα κοινά απορρίμματα.

Lietuvių

Šios saugos rekomendacijos parengtos pagal 2023/988 ES reglamento dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR) reikalavimus. Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo rizikų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmonių ir riboto mobilumo asmenų poreikius.

Rizikos analizė:

1. Rizika, kad guma gali būti pažeista dėl netinkamo montavimo arba per didelio tempimo.
2. Galimybė prarasti sukibimą, jei guma nusidėvi arba sugenda.
3. Sužeidimų rizika dėl kontakto su pažeistomis produkto dalimis.

Saugios naudojimo instrukcijos:

1. Užtikrinkite, kad guma būtų tinkamai pritvirtinta pagal gamintojo instrukcijas.

2. Venkite per didelio gumos tempimo, kad išvengtumėte pažeidimų.
3. Reguliariai tikrinkite gumos būklę dėl įtrūkimų ar nusidėvėjimo požymių. Prireikus pakeiskite gaminį.
4. Laikykite gumą vėsioje ir sausoje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių, kad išvengtumėte medžiagos degradacijos.

Utilizavimas:

1. Sugadintą arba nusidėvėjusią gumą atiduokite į vietinį perdėbimo centrą pagal taisykles.
2. Venkite gumos išmetimo į bendrąsias atliekas.

Latviešu

Šie drošības ieteikumi sagatavoti, ievērojot Regulas (ES) 2023/988 prasības par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie ir paredzēti lietotāju aizsardzībai pret riskiem, kas saistīti ar nepareizu lietošanu. Brīdinājumi ir formulēti vienkārši un saprotami, īpaši ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar ierobežotu mobilitāti.

Riska analīze:

1. Risks, ka gumija var tikt bojāta nepareizas uzstādīšanas vai pārmērīgas izstiepšanas dēļ.
2. Iespēja zaudēt saķeri, ja gumija nolietojas vai tiek bojāta.
3. Traumu risks, ja tiek saskartas bojātas produkta daļas.

Drošas lietošanas instrukcijas:

1. Pārliedzieties, ka gumija ir pareizi piestiprināta atbilstoši ražotāja norādījumiem.
2. Izvairieties no pārmērīgas gumijas izstiepšanas, lai izvairītos no bojājumiem.
3. Regulāri pārbaudiet gumijas stāvokli, lai pārliedzīnātos, ka tajā nav plaisu vai nolietojanās pazīmju. Nepieciešamības gadījumā nomainiet produktu.
4. Glabājiet gumiju vēsā un sausā vietā, tālu no tiešiem saules stariem un siltuma avotiem, lai novērstu materiāla bojājumus.

Utilizācija:

1. Nododiet bojāto vai nolietoto gumiju vietējā pārstrādes centrā, ievērojot noteikumus.
2. Izvairieties no gumijas izmešanas sadzīves atkritumos.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2023/988 yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR) vaatimusten mukaisesti. Ohjeiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärinkäytöstä johtuvilta vaaroilta. Varotoimet on muotoiltu selkeästi ja yksinkertaisesti erityisesti ikääntyneille ja liikuntarajoitteisille henkilöille.

Riskianalyysi:

1. Vaara, että kumi vahingoittuu väärän asennuksen tai liiallisen venytyksen seurauksena.
2. Mahdollisuus tartunnan menetykseen, jos kumi kuluu tai vaurioituu.
3. Loukkaantumiseriski, jos kosketetaan vaurioituneita tuotteen osia.

Turvallisen käytön ohjeet:

1. Varmista, että kumi on kiinnitetty valmistajan ohjeiden mukaisesti.
2. Vältä liiallista venyttämistä, jotta kumi ei vaurioitu.
3. Tarkista säännöllisesti kumiosien kunto. Vaihda kumi tarvittaessa.
4. Säilytä kumi viileässä ja kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta ja lämmönlähteistä, jotta materiaalin hajoaminen estyy.

Kierrätys:

1. Vie vahingoittunut tai käytöstä poistettu kumi paikalliseen kierrätyskeskukseen voimassa olevien sääntöjen mukaisesti.
2. Älä hävitä kumia sekajätteen mukana.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su jednostavna i jasno formulirana, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika:

1. Rizik od oštećenja gume zbog nepravilne montaže ili pretjeranog istezanja.
2. Mogućnost gubitka prijanjanja ako je guma istrošena ili oštećena.

3. Rizik od ozljeda pri dodiru s oštećenim dijelovima proizvoda.

Sigurnosne upute za uporabu:

1. Provjerite je li guma ispravno pričvršćena prema uputama proizvođača.
2. Izbjegavajte pretjerano istezanje gume kako biste spriječili oštećenja.
3. Redovito pregledavajte stanje gume i zamijenite je ako primijetite oštećenja.
4. Čuvajte gumu na hladnom i suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti i izvora topline kako biste spriječili degradaciju materijala.

Zbrinjavanje:

1. Oštećenu ili istrošenu gumu odložite u lokalni centar za reciklažu u skladu s važećim pravilima.
2. Nemojte odlagati gumu u miješani otpad.

Slovenščina

Te varnostne smernice so bile pripravljene v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjene so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, z mislijo na starejše osebe in osebe z omejeno mobilnostjo.

Analiza tveganj:

1. Tveganje za poškodbe gume zaradi nepravilne namestitve ali pretiranega raztezanja.
2. Možnost izgube oprijema, če je guma obrabljena ali poškodovana.
3. Tveganje poškodb pri stiku s poškodovanimi deli izdelka.

Navodila za varno uporabo:

1. Prepričajte se, da je guma pravilno pritrjena v skladu z navodili proizvajalca.
2. Izbogibajte se pretiranemu raztezanju gume, da preprečite poškodbe.
3. Redno preverjajte stanje gume. Po potrebi jo zamenjajte.
4. Shranjujte gumo na hladnem in suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in virov toplote, da preprečite razgradnjo materiala.

Odlaganje:

1. Poškodovano ali izrabljeno gumo odložite v lokalni center za reciklažo v skladu s predpisi.

2. Izbogibajte se odlaganju gume v mešane odpadke.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des besoins des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques :

1. Risque de détérioration du caoutchouc en raison d'une installation incorrecte ou d'une extension excessive.
2. Possibilité de perte d'adhérence si le caoutchouc est usé ou endommagé.
3. Risque de blessure en cas de contact avec des parties endommagées du produit.

Instructions pour une utilisation sûre :

1. Assurez-vous que le caoutchouc est correctement fixé conformément aux instructions du fabricant.
2. Évitez une extension excessive pour éviter d'endommager le matériau.
3. Vérifiez régulièrement l'état du caoutchouc. Remplacez-le en cas d'usure ou de dommages.
4. Stockez le caoutchouc dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur, afin d'éviter toute dégradation du matériau.

Élimination :

1. Déposez le caoutchouc usé ou endommagé dans un centre de recyclage local conformément à la réglementation.
2. Évitez de jeter le produit dans les déchets ménagers.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados del uso inadecuado. Las advertencias están formuladas de manera simple y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos:

1. Riesgo de daño al caucho debido a una instalación incorrecta o estiramiento excesivo.
2. Posibilidad de pérdida de agarre si el caucho está desgastado o dañado.
3. Riesgo de lesiones por contacto con partes dañadas del producto.

Instrucciones de uso seguro:

1. Asegúrese de que el caucho esté correctamente fijado según las instrucciones del fabricante.
2. Evite estirar excesivamente el caucho para prevenir daños.
3. Inspeccione regularmente el estado del caucho. Sustitúyalo si detecta desgaste o daños.
4. Almacene el caucho en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor, para evitar su deterioro.

Eliminación:

1. Lleve el caucho dañado o desgastado a un centro de reciclaje local conforme a las normativas vigentes.
2. Evite desechar el producto en los residuos domésticos.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användarna från risker som uppstår vid felaktig användning.

Varningarna är utformade på ett enkelt och förståeligt sätt, med hänsyn till äldre och personer med nedsatt rörlighet.

Risikanalyt:

1. Risk för att gummit skadas på grund av felaktig montering eller överdriven töjning.
2. Möjlighet till förlust av grepp om gummit är slitet eller skadat.
3. Skaderisk vid kontakt med skadade delar av produkten.

Instruktioner för säker användning:

1. Se till att gummit är korrekt monterat enligt tillverkarens anvisningar.
2. Undvik överdriven töjning av gummit för att förhindra skador.

3. Kontrollera regelbundet gummits skick och byt ut det vid behov.
4. Förvara gummit på en sval och torr plats, borta från direkt solljus och värmekällor, för att undvika försämring.

Avfallshantering:

1. Lämna skadat eller utslitet gummi till en lokal återvinningsstation enligt gällande regler.
2. Undvik att kasta produkten i hushållsavfallet.

Português

Estas diretrizes de segurança foram elaboradas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra riscos decorrentes do uso inadequado. Os avisos são formulados de forma simples e compreensível, com especial atenção aos idosos e às pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de riscos:

1. Risco de danos no borracha devido a instalação incorreta ou estiramento excessivo.
2. Possibilidade de perda de aderência se a borracha estiver gasta ou danificada.
3. Risco de lesões ao entrar em contato com partes danificadas do produto.

Instruções de uso seguro:

1. Certifique-se de que a borracha está corretamente instalada de acordo com as instruções do fabricante.
2. Evite esticar excessivamente a borracha para prevenir danos.
3. Inspeccione regularmente o estado da borracha. Substitua-a se estiver desgastada ou danificada.
4. Armazene a borracha em local fresco e seco, longe da luz solar direta e de fontes de calor, para evitar a degradação do material.

Descarte:

1. Leve a borracha danificada ou inutilizável a um centro de reciclagem local, conforme as regulamentações em vigor.
 2. Evite descartar a borracha no lixo doméstico.
-

Nederlands

Deze veiligheidsrichtlijnen zijn opgesteld in overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en begrijpelijk geformuleerd, met bijzondere aandacht voor ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse:

1. Risico op beschadiging van het rubber door onjuiste installatie of overmatig uitrekken.
2. Mogelijkheid van verlies van grip als het rubber versleten of beschadigd is.
3. Risico op letsel bij contact met beschadigde delen van het product.

Veilige gebruiksinstructies:

1. Zorg ervoor dat het rubber correct is bevestigd volgens de instructies van de fabrikant.
2. Vermijd overmatig uitrekken van het rubber om beschadiging te voorkomen.
3. Controleer regelmatig de staat van het rubber en vervang het indien nodig.
4. Bewaar het rubber op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen om materiaaldegradatie te voorkomen.

Verwijdering:

1. Breng beschadigd of versleten rubber naar een lokaal recyclingcentrum volgens de geldende regelgeving.
2. Vermijd het weggooien van het rubber bij het huishoudelijk afval.

Italiano

Queste linee guida di sicurezza sono state preparate in conformità con i requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle esigenze degli anziani e delle persone con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi:

1. Rischio di danneggiamento della gomma a causa di un'installazione errata o di un'eccessiva trazione.

2. Possibilità di perdita di aderenza se la gomma è usurata o danneggiata.
3. Rischio di lesioni derivanti dal contatto con parti danneggiate del prodotto.

Istruzioni per un uso sicuro:

1. Assicurarsi che la gomma sia installata correttamente secondo le istruzioni del produttore.
2. Evitare di tirare eccessivamente la gomma per prevenire danni.
3. Controllare regolarmente lo stato della gomma e sostituirla se necessario.
4. Conservare la gomma in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore, per evitare il deterioramento del materiale.

Smaltimento:

1. Smaltire la gomma danneggiata o inutilizzabile presso un centro di riciclaggio locale, in conformità con le normative vigenti.
2. Evitare di gettare la gomma nei rifiuti domestici.

Polski

Instrukcja obsługi produktu "Guma zabezpieczająca do uchwytów GUB"

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Przed zamocowaniem gumy upewnij się, że uchwyt jest czysty i suchy.
2. Dopasuj gumę do uchwytu, aby zapewnić stabilność i ochronę przed uszkodzeniami.
3. Regularnie sprawdzaj, czy guma jest prawidłowo umieszczona i nie uległa zużyciu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji

1. Czyść gumę wilgotną szmatką, aby usunąć brud i kurz.
2. Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami lub chemikaliami, które mogą uszkodzić materiał.
3. Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i promieni słonecznych.

Wskazówki dotyczące utylizacji

- Produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi materiałów gumowych.
 - Oddaj zużyta gumę do punktu zbiórki odpadów lub recyklingu.
-

English

User Manual for the product "Protective Rubber for GUB Mounts"

Usage Instructions

1. Ensure the mount is clean and dry before attaching the rubber.
2. Fit the rubber snugly onto the mount to provide stability and protection against damage.
3. Regularly check that the rubber is properly positioned and not worn out.

Care Instructions

1. Clean the rubber with a damp cloth to remove dirt and dust.
2. Avoid contact with sharp objects or chemicals that may damage the material.
3. Store the product in a dry place, away from heat sources and direct sunlight.

Disposal Instructions

- Recycle the product according to local regulations for rubber materials.
 - Take the used rubber to the nearest waste collection or recycling point.
-

Čeština

Návod k použití produktu "Ochranná guma pro držáky GUB"

Pokyny k použití

1. Před připevněním gumy se ujistěte, že je držák čistý a suchý.
2. Nasazujte gumu na držák tak, aby byla pevně uchycena a chránila proti poškození.
3. Pravidelně kontrolujte, zda je guma správně umístěná a neopotřebovaná.

Pokyny k údržbě

1. Čistěte gumu vlhkým hadříkem, aby se odstranila špína a prach.

2. Vyvarujte se kontaktu s ostrými předměty nebo chemikáliemi, které by mohly poškodit materiál.
3. Skladujte produkt na suchém místě mimo dosah tepla a přímého slunečního světla.

Pokyny k likvidaci

- Produkt recyklujte podle místních předpisů pro gumové materiály.
 - Použitou gumu odevzdejte na nejbližším sběrném místě odpadu nebo recyklace.
-

Slovenčina

Návod na použitie produktu "Ochranná guma na držiaky GUB"

Pokyny na použitie

1. Pred upevnením gumy sa uistite, že je držiak čistý a suchý.
2. Nasadte gumu pevne na držiak, aby zabezpečila stabilitu a ochranu pred poškodením.
3. Pravidelne kontrolujte, či je guma správne umiestnená a nie je opotrebovaná.

Pokyny na údržbu

1. Čistite gumu vlhkou handričkou, aby ste odstránili špinu a prach.
2. Zabráňte kontaktu s ostrými predmetmi alebo chemikáliami, ktoré by mohli poškodiť materiál.
3. Produkt skladujte na suchom mieste, mimo zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia.

Pokyny na likvidáciu

- Produkt recyklujte v súlade s miestnymi predpismi pre gumové materiály.
 - Použitú gumu odneste na najbližšie zberné miesto odpadu alebo recyklácie.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung für das Produkt "Schutzgummi für GUB-Halterungen"

Hinweise zur Verwendung

1. Stellen Sie vor der Befestigung des Gummis sicher, dass die Halterung sauber und trocken ist.
2. Befestigen Sie den Gummi fest an der Halterung, um Stabilität und Schutz vor Beschädigungen zu gewährleisten.
3. Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Gummi korrekt sitzt und nicht abgenutzt ist.

Pflegehinweise

1. Reinigen Sie den Gummi mit einem feuchten Tuch, um Schmutz und Staub zu entfernen.
2. Vermeiden Sie Kontakt mit scharfen Gegenständen oder Chemikalien, die das Material beschädigen könnten.
3. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.

Entsorgungshinweise

- Recyceln Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Gummimaterialien.
 - Bringen Sie den gebrauchten Gummi zur nächstgelegenen Sammel- oder Recyclingstelle.
-

Українська

Інструкція з експлуатації продукту "Захисна гумка для тримачів GUB"

Instrucții щодо використання

1. Перед встановленням гумки переконайтеся, що тримач чистий і сухий.
2. Щільно надягніть гумку на тримач, щоб забезпечити стабільність і захист від пошкоджень.
3. Регулярно перевіряйте, чи правильно розташована гумка та чи немає зношення.

Instrucții з догляду

1. Протирайте гумку вологою тканиною для видалення пилу та бруду.
2. Уникайте контакту з гострими предметами або хімікатами, які можуть пошкодити матеріал.
3. Зберігайте продукт у сухому місці, далеко від джерел тепла та прямого сонячного світла.

Instrucții щодо утилізації

- Утилізуйте виріб відповідно до місцевих правил щодо переробки гумових матеріалів.
- Здайте використану гумку до найближчого пункту збору відходів або переробки.

Română

Manual de utilizare pentru produsul "Gumă de protecție pentru suporturile GUB"

Instrucțiuni de utilizare

1. Asigurați-vă că suportul este curat și uscat înainte de montarea gumei.
2. Montați guma ferm pe suport pentru a oferi stabilitate și protecție împotriva deteriorărilor.
3. Verificați periodic dacă guma este poziționată corect și dacă nu este uzată.

Instrucțiuni de întreținere

1. Curățați guma cu o cârpă umedă pentru a îndepărta murdăria și praful.
2. Evitați contactul cu obiecte ascuțite sau substanțe chimice care ar putea deteriora materialul.
3. Păstrați produsul într-un loc uscat, ferit de surse de căldură și lumină solară directă.

Instrucțiuni de reciclare

- Reciclați produsul conform reglementărilor locale pentru materiale din cauciuc.
- Duceți guma folosită la cel mai apropiat punct de colectare sau reciclare.

Magyar

Használati útmutató a "GUB tartókhöz való védőgumihoz"

Használati útmutatások

1. Ellenőrizze, hogy a tartó tiszta és száraz-e, mielőtt a gumit felszereli.
2. Helyezze fel a gumit szorosan a tartóra, hogy stabilitást és védelmet biztosítson a sérülések ellen.
3. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a gumi megfelelően van-e elhelyezve és nincs-e elhasználódva.

Karbantartási útmutatások

1. Tisztítsa a gumit nedves ruhával, hogy eltávolítsa a szennyeződések és port.
2. Kerülje az éles tárgyakkal vagy vegyi anyagokkal való érintkezést, amelyek károsíthatják az anyagot.
3. Tárolja a terméket száraz helyen, távol hőforrásoktól és közvetlen napfénytől.

Útmutatások az újrahaznosításhoz

- Használja a helyi szabályozásokat a gumianyagok újrahaznosítására.
 - Vigye a használt gumit a legközelebbi hulladékgyűjtő vagy újrahaznosító helyre.
-

Български

Ръководство за употреба на продукта "Предпазна гума за държачи GUB"

Инструкции за употреба

1. Уверете се, че държачът е чист и сух преди поставянето на гумата.
2. Поставете гумата плътно върху държача, за да осигурите стабилност и защита от повреди.
3. Редовно проверявайте дали гумата е правилно позиционирана и дали не е износена.

Инструкции за поддръжка

1. Почиствайте гумата с влажна кърпа, за да премахнете мръсотията и праха.
2. Избягвайте контакт с остри предмети или химикали, които могат да повредят материала.
3. Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от източници на топлина и директна слънчева светлина.

Инструкции за изхвърляне

- Рециклирайте продукта съгласно местните разпоредби за гумени материали.
 - Отнесете използваната гума до най-близкия пункт за събиране на отпадъци или рециклиране.
-

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης για το προϊόν "Προστατευτικό λάστιχο για βάσεις GUB"

Οδηγίες Χρήσης

1. Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι καθαρή και στεγνή πριν τοποθετήσετε το λάστιχο.
2. Τοποθετήστε το λάστιχο σταθερά στη βάση για να προσφέρετε σταθερότητα και προστασία από ζημιές.
3. Ελέγχετε τακτικά ότι το λάστιχο είναι σωστά τοποθετημένο και δεν έχει φθορές.

Οδηγίες Συντήρησης

1. Καθαρίζετε το λάστιχο με ένα υγρό πανί για να αφαιρέσετε σκόνη και βρωμιά.
2. Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα ή χημικά που μπορεί να καταστρέψουν το υλικό.
3. Φυλάξτε το προϊόν σε ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως.

Οδηγίες Απόρριψης

- Ανακυκλώστε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για ελαστικά υλικά.
 - Παραδώστε το χρησιμοποιημένο λάστιχο στο πλησιέστερο σημείο συλλογής ή ανακύκλωσης.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija produkto "Apsauginė guma GUB laikikliams"

Naudojimo instrukcijos

1. Prieš uždedami gumą, įsitikinkite, kad laikiklis yra švarus ir sausas.

2. Sandariai uždėkite gumą ant laikiklio, kad užtikrintumėte stabilumą ir apsaugą nuo pažeidimų.
3. Reguliariai tikrinkite, ar guma tinkamai uždėta ir nėra susidėvėjusi.

Priežiūros instrukcijos

1. Valykite gumą drėgna šluoste, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus.
2. Venkite kontakto su aštriais daiktais ar cheminėmis medžiagomis, galinčiomis pažeisti medžiagą.
3. Laikykite produktą sausoje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių.

Šalinimo instrukcijos

- Perdirbkite gaminį pagal vietinius gumos perdirbimo reikalavimus.
 - Atiduokite panaudotą gumą į artimiausią atliekų surinkimo ar perdirbimo punktą.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija produktam "Aizsarggumija GUB turētājiem"

Lietošanas norādījumi

1. Pirms gumijas uzlikšanas pārlicinieties, ka turētājs ir tīrs un sauss.
2. Stingri uzlieciet gumiju uz turētāja, lai nodrošinātu stabilitāti un aizsardzību pret bojājumiem.
3. Regulāri pārbaudiet, vai gumija ir pareizi novietota un vai tā nav nolietota.

Apkopšanas norādījumi

1. Tīriet gumiju ar mitru drānu, lai noņemtu netīrumus un putekļus.
2. Izvairieties no saskares ar asiem priekšmetiem vai ķīmikālijām, kas varētu sabojāt materiālu.
3. Uzglabājiet produktu sausā vietā, tālu no tiešiem saules stariem un karstuma avotiem.

Utilizācijas norādījumi

- Utilizējiet produktu saskaņā ar vietējiem gumijas pārstrādes noteikumiem.
 - Nododiet izmantoto gumiju tuvākajā atkritumu savākšanas vai pārstrādes punktā.
-

Suomi

Käyttöohje tuotteelle "Suojauskumi GUB-telineille"

Käyttöohjeet

1. Varmista, että teline on puhdas ja kuiva ennen kumin kiinnittämistä.
2. Aseta kumi tiukasti telineeseen vakauden ja suojan varmistamiseksi.
3. Tarkista säännöllisesti, että kumi on oikein paikallaan eikä ole kulunut.

Hoito-ohjeet

1. Puhdista kumi kostealla liinalla poistaaksesi lian ja pölyn.
2. Vältä kosketusta teräviin esineisiin tai kemikaaleihin, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.
3. Säilytä tuote kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta ja lämmönlähteistä.

Hävitysohjeet

- Hävitä tuote paikallisten kumimateriaalien kierrätysohjeiden mukaisesti.

- Vie käytetty kumi lähimpään jätteenkeräyspisteeseen tai kierrätykseen.
-

Hrvatski

Upute za uporabu za proizvod "Zaštitna guma za GUB držače"

Upute za korištenje

1. Prije stavljanja gume provjerite je li držač čist i suh.
2. Čvrsto stavite gumu na držač kako biste osigurali stabilnost i zaštitu od oštećenja.
3. Redovito provjeravajte je li guma pravilno postavljena i nije li istrošena.

Upute za održavanje

1. Očistite gumu vlažnom krpom kako biste uklonili prljavštinu i prašinu.
2. Izbjegavajte kontakt s oštrim predmetima ili kemikalijama koje bi mogle oštetiti materijal.
3. Držite proizvod na suhom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti i izvora topline.

Upute za zbrinjavanje

- Reciklirajte proizvod u skladu s lokalnim pravilima za recikliranje gumenih materijala.
 - Odložite korištenu gumu na najbliže mjesto za prikupljanje otpada ili reciklažu.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo izdelka "Zaščitna guma za držala GUB"

Navodila za uporabo

1. Pred namestitvijo gume preverite, ali je držalo čisto in suho.
2. Tesno namestite gumu na držalo, da zagotovite stabilnost in zaščito pred poškodbami.
3. Redno preverjajte, ali je guma pravilno nameščena in ali ni obrabljena.

Navodila za vzdrževanje

1. Čistite gumo z vlažno krpo, da odstranite umazanijo in prah.
2. Izogibajte se stiku z ostrimi predmeti ali kemikalijami, ki bi lahko poškodovali material.
3. Shranjujte izdelek na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in virov toplote.

Navodila za odstranjevanje

- Izdelek reciklirajte v skladu z lokalnimi predpisi za gumene materiale.
 - Uporabljeno gumo odložite na najbližje zbirno mesto za odpadke ali reciklažo.
-

français

Mode d'emploi pour le produit "Gomme de protection pour supports GUB"

Instructions d'utilisation

1. Assurez-vous que le support est propre et sec avant de fixer la gomme.
2. Fixez la gomme fermement au support pour assurer la stabilité et la protection contre les dommages.
3. Vérifiez régulièrement que la gomme est correctement positionnée et qu'elle n'est pas usée.

Instructions d'entretien

1. Nettoyez la gomme avec un chiffon humide pour enlever la saleté et la poussière.
2. Évitez tout contact avec des objets pointus ou des produits chimiques qui pourraient endommager le matériau.
3. Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.

Instructions de mise au rebut

- Recyclez le produit conformément aux réglementations locales pour les matériaux en caoutchouc.
 - Déposez la gomme usée dans un point de collecte ou de recyclage.
-

Español

Manual de usuario para el producto "Goma protectora para soportes GUB"

Instrucciones de uso

1. Asegúrese de que el soporte esté limpio y seco antes de colocar la goma.
2. Coloque la goma firmemente en el soporte para garantizar estabilidad y protección contra daños.
3. Revise regularmente que la goma esté correctamente colocada y no esté desgastada.

Instrucciones de cuidado

1. Limpie la goma con un paño húmedo para eliminar el polvo y la suciedad.
2. Evite el contacto con objetos afilados o productos químicos que puedan dañar el material.
3. Almacene el producto en un lugar seco, alejado de la luz solar directa y fuentes de calor.

Instrucciones de eliminación

- Recicle el producto de acuerdo con las normativas locales para materiales de goma.
 - Lleve la goma usada al punto de recolección o reciclaje más cercano.
-

Svenska

Bruksanvisning för produkten "Skyddsgummi för GUB-fästen"

Användningsinstruktioner

1. Kontrollera att fästet är rent och torrt innan du fäster gummit.
2. Sätt fast gummit ordentligt på fästet för att säkerställa stabilitet och skydd mot skador.
3. Inspektera regelbundet att gummit sitter korrekt och inte är slitet.

Skötselinstruktioner

1. Rengör gummit med en fuktig trasa för att ta bort smuts och damm.
2. Undvik kontakt med vassa föremål eller kemikalier som kan skada materialet.
3. Förvara produkten på en torr plats, skyddad från direkt solljus och värmekällor.

Återvinningsinstruktioner

- Återvinn produkten enligt lokala föreskrifter för gummimaterial.
 - Lämna det använda gummit vid närmaste återvinningsstation.
-

Português

Manual de instruções para o produto "Borracha protetora para suportes GUB"

Instruções de uso

1. Certifique-se de que o suporte está limpo e seco antes de fixar a borracha.
2. Fixe a borracha firmemente no suporte para garantir estabilidade e proteção contra danos.
3. Verifique regularmente se a borracha está corretamente posicionada e sem sinais de desgaste.

Instruções de manutenção

1. Limpe a borracha com um pano úmido para remover sujeira e poeira.
2. Evite contato com objetos afiados ou produtos químicos que possam danificar o material.
3. Armazene o produto em um local seco, longe da luz solar direta e de fontes de calor.

Instruções de descarte

- Recicle o produto conforme as regulamentações locais para materiais de borracha.
 - Leve a borracha usada ao ponto de coleta ou reciclagem mais próximo.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor het product "Beschermrubber voor GUB-beugels"

Gebruiksaanwijzing

1. Zorg ervoor dat de beugel schoon en droog is voordat u het rubber bevestigt.
2. Bevestig het rubber stevig aan de beugel om stabiliteit en bescherming tegen schade te garanderen.
3. Controleer regelmatig of het rubber correct is geplaatst en niet versleten is.

Onderhoudsinstructies

1. Reinig het rubber met een vochtige doek om vuil en stof te verwijderen.
2. Vermijd contact met scherpe voorwerpen of chemicaliën die het materiaal kunnen beschadigen.
3. Bewaar het product op een droge plaats, buiten direct zonlicht en warmtebronnen.

Instructies voor verwijdering

- Recycle het product volgens de lokale voorschriften voor rubbermaterialen.
 - Breng het gebruikte rubber naar het dichtstbijzijnde inzamelpunt of recyclingstation.
-

Italiano

Manuale d'uso per il prodotto "Gomma protettiva per supporti GUB"

Istruzioni per l'uso

1. Assicurarsi che il supporto sia pulito e asciutto prima di fissare la gomma.
2. Posizionare la gomma saldamente sul supporto per garantire stabilità e protezione dai danni.
3. Verificare regolarmente che la gomma sia correttamente posizionata e non usurata.

Istruzioni per la manutenzione

1. Pulire la gomma con un panno umido per rimuovere sporco e polvere.

2. Evitare il contatto con oggetti appuntiti o prodotti chimici che potrebbero danneggiare il materiale.
3. Conservare il prodotto in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore.

Istruzioni per lo smaltimento

- Riciclare il prodotto in conformità con le normative locali sui materiali in gomma.
- Portare la gomma usata al punto di raccolta o riciclaggio più vicino.